



Angleži in Nemci se pogovarjajo v Bonnu o stroških obrambe

Angleži bi radi pripravili Zahodne Nemce, da bi prevzeli čim večji del stroškov za vzdrževanje angleške "renske armade."

BONN, Nem. — V ponedeljek so se sestali tu predstavniki Velike Britanije s predstavniki Zahodne Nemčije, da rešijo vprašanje vzdrževanja angleške "renske armade," ki pomaga v okviru NATO vojaških sil braniti Zahodno Nemčijo in seveda vsa ostala svobodno Evropo pred nevarnostjo z vzhoda.

Jedro vprašanja ni v samem vzdrževanju, ampak v tem, da stane Veliko Britanijo ta armada letno v devizah okoli 180 do 200 milijonov dolarjev. To je veliko breme za angleško zunanjetrgovinsko plačilno bilanco. V Londonu bi to breme radi preložili na Zahodno Nemčijo, ki je v pogledu zunanje trgovine veliko na boljšem kot Anglija.

O vprašanju sta se pogovarjala zadnjič Adenauer in Macmillan, ko je bil ta na obisku v Bonnu. Načelno sta se sporazumela, sedaj je treba vprašanje rešiti v vseh podrobnostih. Nemci so za enkrat ponudili, da bodo v prihodnjih dveh letih kupili v Veliki Britaniji za \$200-000,000 orožja in tako v pogledu diviz krili polovico stroškov za angleško "rensko armado." London bi seveda rad iztisnil kaj več in namiguje, da utegne rensko armado zmanjšati, ker da bo tudi tedaj še lahko izpolnila postavljeni naloge.

Vprašanje vzdrževanja vojaštva v Evropi muči tudi Združene države. Prav ti izdatki so največ krivi za primanjkljaj v splošni zunanjeplačilni bilanci Združenih držav v zadnjih letih in s tem v zvezi odtoka zlata iz dežele.

Afganistan in Pakistan sta se začasno pobotala

KARACHI, Pak. — Afganistan in Pakistan sta se lani sprla radi tega, kar so afganski nomadi gonili svoje črede preko meje v Pakistan na pašo, čeprav so jih pakistanske oblasti stalno preganjale. Pakistan je radi tega pretrgal diplomatske zveze z Afganistanom.

Spor se je zaostрил tako hudo, da je Pakistan ustavil prevoz blaga od morja preko njegovega ozemlja v Afganistan. Tako je prišlo do tega, da je v Pakistanu obtičalo na tisoče ton ameriškega blaga, ki so ga Združene države darovale Afganistanu, in se začelo kvariti.

Diplomaciji ZDA se je po pogajanjih, ki so trajala cele mesece, končno posrečilo doseči vsaj delno spravo med obema sosedoma. Pakistan je dovolil, da se Afganistan za osem tednov lahko poslužuje pakistanskih prometnih žil, da spravi ameriško blago na svoje področje. Upajo, da se jim bo tekom 8 tednov posrečilo sporazum podaljšati na nedoločen čas.

Novi grobovi

Mary Hocevar
Včeraj zjutraj je po dolgi bolezni umrla Mrs. Mary Hocevar s 1436 E. 52 St. Rojena je bila v vasi Luče, fara Žalna, od koder je prišla pred 60 leti. Njen mož Frank je umrl 1. 1940. Bila je članica Društva Marije Magdalene št. 162 KSKJ in Podr. št. 25 SZZ. Tukaj zapuša hčeri Mary Perko, katera je pokopala moža Franka pretekli ponedeljek, in Frances Laseak, sinove Franka, Johna, Edwarda, 8 vnukov in 6 pravnukov, sestro Margaret Jamnik in druge sorodnike. Pogreb bo v soboto zjutraj ob 9:30 iz Zakraskovega pogreb. zavoda v cerkev sv. Vida ob desetih, nato na pokopališče Kalvarija. Truplo bo položeno na mrtvaški oder danes popoldne ob petih.

Anna Ribarich
Po dolgi bolezni je preminula v Highlandview bolnici Anna Ribarich, roj. Yurcsko, stara 76 let, stanujoča na 21650 Westport Ave. Bila je vdova, soprog Frank je umrl leta 1949. Zapuša otroke: Mary Van Bell (New York), Martho Graham (Wheeling, W. Va.), Franka (Youngstown, Ohio), Andrewa (Uniontown, Pa.), Josepha (Calif.), Anno Salinger, Philipa in Rose Finney (Painseville, Ohio), 15 vnukov, 5 pravnukov, brata Matthewa (Florida) in druge sorodnike. Sin John je umrl pred več leti. Rojena je bila na Češkoslovaškem. Pogreb bo jutri zjutraj ob 8:45 iz Jos. Zele in Sinovi pogreb. zavoda na 458 E. 152 St. v cerkev sv. Hieronima (Jerome) ob 9:30, nato na Kalvarijo.

David Zgodzinski
Po 15-letni bolezni je preminul v St. Alexis bolnici David Zgodzinski, star 20 let, stanujoč na 17703 Groveswood Ave. Zapuša starše Chesterja in Harriet, roj. Serwatka, brate Martina, Geralda in Roberta, stara očeta Josepha Serwatka in Josepha Zgodzinski. Rojen je bil v Clevelandu. Pogreb bo v soboto zjutraj ob 8:15 iz Jos. Zele in Sinovi pogreb. zavoda na 458 E. 152 St. v cerkev Marije Vnebovzete ob devetih, nato na Kalvarijo.

Louis Eckart
Po dolgi bolezni je preminul v Euclid Glenville bolnici Louis Eckart, star 70 let, stanujoč na 21031 Westport Ave. Zapuša soprogo Roso, roj. Knafel, doma z Brezj na Gorenjskem, otroke Aloysiusa, Roso Morano, Josephino Spellman, Edwarda Mildred Sabot in Dorothy Harransky, 18 vnukov in 9 pravnukov. Brat Joseph je bil v Sloveniji, kjer zapuša brata Antona in sestro Rozo. V Ameriki je bil 53 let. Bil je član Društva Clevelandski Slovenci št. 14 SDZ. Do upokojitve pred 2 leti je bil 35 let zaposlen pri City Forge Co. Pogreb bo v soboto zjutraj ob devetih iz Jos. Zele in Sinovi pogreb. zavoda na 458 E. 152 St. v cerkev sv. Kristine ob desetih, nato na All Souls pokopališče.

Anton Yerman (Jerman)
V torek je umrl v St. Petersburg, Fla., 75 let stari Anton Yerman (Jerman), ki je do leta 1956 živel v Clevelandu na Thames Ave., doma v Devici Mariji v Polju pri Ljubljani. Zapustil je ženo Julijo, roj. Erjavec, hčeri Mrs. Mary Jereb na Highland Heights, O., in Mrs. Dorothy Stang v Euclidu, O., ter vnuke in vnukinje. Pokojnik je bil član Društva Sv. Imena pri Mariji Vnebovzete, The Maccabees, Blejsko jezero št. 27 SNPJ in Društva sv. Cirila in Metoda št. 18 SDZ. Na mrtvaškem odru bo nocoj ob sedmih v Grdinovem pogreb. zavodu na Lake Shore Blvd. Pogreb bo v soboto ob 9:15 iz pogrebnega zavoda pod vodstvom Mary A. Svetek pogreb. zavoda v cerkev Marije Vnebovzete ob desetih, nato na Kalvarijo.

Kuba dobi lovce na podmornice od Rusov

WASHINGTON, D. C. — V Pentagonu se niso razveselili novice, da bo Moskva dala Castro lovce na podmornice. Tako namreč procenjajo organi naše obveščevalne službe. Najmanj se te novice veselijo v pomorski luči za podmornice v Key West, Fla., ki leži Kubi ravno pred nosom.

Pariz ovira politični povezavi Zad. Evrope

Nov francoski načrt za politično povezavo članic Evropskega skupnega trga povzroči razočaranje.

PARIZ, Fr. — Francoska vlada je predložila članom Evropskega skupnega trga nov načrt za politično povezavo, ki pa je v bistvu ponovitev predlogov De Gaulle iz srede leta 1960. Članice Skupnega trga je razočaral in naletel na zavrnitev.

Novi načrt spreminja v bistvenih točkah prejšnjega, na katerega so se članice v načelu sporazumele po dolgotrajnih pregovorih in pogajanjih. Novi predlog naj bi bil stavljen na osebno posredovanje predsednika De Gaulle in v bistvu preključuje francoski načelni pristaneček na tesnejšo politično povezavo članic Skupnega trga, kot je bila sklenjena lani.

Prvotni DeGaullov načrt je naletel na ostro odklonitev pri vseh članicah in so ga nato tekmo razgovorov v poldrugem letu v marsičem dopolnili. Francija je popustila in pristala na tesnejšo povezavo, ki bi lahko služila kot temelj za popolnejšo politično združitve Evrope. V novem načrtu ni nobenega naddržavnega organa, ampak je vse omejeno le na sodelovanje držav članic, pa še to na zelo ozkem polju.

Kaj je De Gaulle pripravilo, da je umaknil načelni francoski pristaneček na dopolnjeni načrt in se povrnil k prvotnemu, o tem preudarjajo v vladnih krogih držav članic Skupnega trga te dni, ko se je poseben odbor sesal k ponovni razpravi o načrtu za politično povezavo sosedne zahodne Evrope.

Iz slov. naselbin

WEST FRANKFORT, Ill. — Tu je umrl pretekli ponedeljek 72 let stari rojak Martin Ribnikar, doma iz Gornje Bele pri Predvoru na Gorenjskem. V Clevelandu je zapustil sestro Frances Pernač, v Sloveniji pa brata Jakoba.

KENNEDY HOČE ODDELEK ZA MESTA IN DOMOVE!

Predsednik je napovedal, da bo poslal Kongresu načrt za reorganizacijo zvezne vlade s predlogom za nov oddelek za mesta in domove, ki ga je odbor za pravila Doma malo preje zavrnil.

WASHINGTON, D. C. — Predsednik John F. Kennedy je včeraj na tiskovni konferenci objavil, da bo v najkrajšem času poslal Kongresu predlog za reorganizacijo zvezne vlade, v katerem bo vključeno novo tajništvo za mestna vprašanja in stanovanja. Predlog za ustanovitev tega tajništva je odbor za pravila v Predstavniskem domu nekaj preje odklonil v glasovi južnih demokratov čes, da je zvezan z "nepotrebnimi stroški . . .", kar bi moglo "voditi v socializem." Napovedal je, da bo v slučaju odobritve novega tajništva imenoval za tajnika črnca R. Weaverja, ki vodi še sedaj oddelek za stanovanja.

Predsednik je dejal, da je začuden nad stališčem republikancev, ki predlogu nasprotujejo, ko je vendar dobil vtis, da Republikanski narodni odbor posveča vprašanju prebivalstva v mestih, dve tretjini vsega v deželi, svojo posebno skrb. Tako je izgledalo iz poročil o posvetovanjih glavnega odbora republikanske stranke v Oklahomi pred dvema tedni.

"Ta mesta rastejo in so pred mnogimi vprašanji . . . stanovanja, prevoz in vse ostalo, kar bistveno vpliva na življenje ljudi . . . To je najdragocenejši in najvažnejši predlog, zato ga bom poslal Kongresu kot načrt za reorganizacijo in dal vsakemu članu Doma in Senata priložnost, da pove svoje stališče . . ." je dejal predsednik Kennedy.

Predsednikov predlog v odboru za pravila Doma je propadel, ko so se štirje od petih južnih demokratov v odboru pridružili republikancem in glasovali proti njemu. Za predlog je bilo pet severnih demokratov in en republikanec. Nekateri izmed južnih demokratov so glasovali proti predlogu baje zato, ker je bilo slišati, da bo za novega tajnika imenovan črnec R. Weaver.

Prav to je verjetno predsednika pripravilo do napovedi predložiti načrta reorganizacije, ki stopi v veljavo, če v določenem času Predstavniki odbor in Senat ne glasujeta proti njemu.

Iz Clevelanda in okolice

Pozor, društveni tajniki! — Tajnike društev, ki imajo objavljena imena svojih odborov v Društvenem imeniku AD, prosimo, naj nam pošljejo odbore za 1. 1962, v kolikor to še niso storili!

V bolnišnici — Anton Habjan s 10314 Reno Ave., je v St. Vincent Charity bolnišnici, soba št. 436. Obiski so dovoljeni!

Iz bolnišnice — Mrs. Mary Svete z 1134 E. 60 St. se je vrnila iz bolnišnice in se zahvaljuje za obiske, darila in pozdrave.

Pozdravi iz Kalifornije — Mrs. Mary Hribar in Mrs. Frances Krnicar z Neff Rd. pošiljata iz San Diego v Kaliforniji, kjer sta na obisku pri sorodniku Franku Bizjaku, pozdrave prijateljicam in znanam.

Asesment — Danes je 25. v mesecu, ko društva pobirajo navadno asesment!

Tajnica Podr. št. 25 SZZ bo pobirala nocoj od 5. do 8. asesment v šoli sv. Vida. Tajnik Društva sv. Vida št. 25 KSKJ bo pobiral asesment nocoj od 7. do 9. v šoli sv. Vida.

Stirideset let — V soboto bosta praznovala Mr. in Mrs. Frank Strazar s. 606 E. 81 St. 40-letnico zakonskega življenja z zahvalno sv. mašo v cerkvi sv. Lovrenca ob devetih dop. Prijatelji in znanci juna čestitajo in žele še mnogo let zdravja in zadovoljstva!

Pozdravi — Iz Yuma v Arizoni pošilja pozdrave Jennie Jaksetic.

Novi odbor — Klub društev AJC na Recher Ave. ima za 1. 1962 sedeči odbor: predsed. Frank Segulin, podpredsed. Frank Zigman ml., taj. Vinko Godina, 19805 Monhawk Ave., IV 1-6505, Cleveland 19, Ohio, blag. John Barković, zapis. John Zigman, nadzor. Edward Leskovec, Josephine Henikman, Louis Sajevec. Seje so 5. marca, 4. junija, 10. sept. in 3. dec. 1962.

Društvo Slov. dom št. 6 SDZ ima za leto 1962 ves stari odbor s predsednico Molly Legat in s tajnico Albino Vesel, 877 E. 185 St., tel. IV 1-0319. Seje so vsak 3. petek v mesecu v SDD na Recher Ave. od osmih zvečer.

Halo otroci! — V današnjem Illuminating oglasu na notranji strani lista je nekaj za vas. Če zaznamujete vse električne naprave, ki jih imate v vašem domu in izračunate, koliko je Reddy na dan zaslužil ter mu kupon odpošljete, boste prejeli od njega lepo rdečo in zlato emajlirano Reddy zaponko. Poskusite in odpošljite! Ni težko, pač pa zabavno!

K molitvi — Članstvo Društva sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ je vabljeno jutri ob dveh pop. v Zakraskov pogreb. zavod k molitvi za pok. Mary Hocevar.

Vaja Korotana — V nedeljo ob 1:30 pop. ima mešani zbor Korotana vajo v Baragovem domu.

Če še niste naročnik AMERIŠKE DOMOVINE, postanite še danes!

Predsednik Kennedy poroča o gospodarskem stanju dežele

WASHINGTON, D. C. — Vse je čutila celo leto in se čuti še danes na delovnem trgu brezposelnosti. Brezposelnosti Kennedyev režim ni mogel pregnati, akoravno jo je močno omejil. Na drugi strani moramo priznati Kennedyevi administraciji ne samo dobro voljo, ampak tudi odločnost, s katero je pobijala krizo. Eisenhowerjeva administracija ni bila v tem pogledu tako odločna.

Kennedyeva administracija si je za letošnje leto postavila sledeče cilje: zmanjšati število brezposelnih na 3,000,000; nadaljevati s konjunkturo, pri tem se pa boriti proti inflaciji; dvigniti skupen naroden dohodek na 570 bilijonov; poskrbeti, da bo plačilna bilanca uravnovešana. Da bo Kennedy to dosegel, prosil Kongres za sledeča pooblastila: da bi smel bolj neovirano določati carinske popuste pri trgovskih pogajanjih; da bi smel dovolitičasne davčne popuste; da bi smel reorganizirati brezposelne podpore; da bi smel najeti 2 bilijona za javna dela, ko bi se pokazali znaki nove krize; povrhu naj mu Kon-

gres pusti še tudi vsa tista sredstva za boj proti krizi, ki jih je imel do sedaj.

Predsednikovemu programu se ne da oporekati. Je dober in hvalevreden. Ali ga bo mogel izvršiti? Zdi se nam, da je na primer vprašanje brezposelnosti tako težko, da se ne bo dalo urediti kar tekmo enega leta. Brezposelnost ni samo proizvod gospodarskih kriz, je tudi posledica sprememb v našem gospodarstvu, posebno v proizvodnji, ki jih rodi napredek tehnike in kemije, da ne govorimo o elektroni, atomski sili itd. Se znejarj imamo armado nekvalificiranih delavcev, ki so v stalni nevarnosti, da jim bo zmanjkalo kruha.

Na drugi strani moramo vpoštevati tudi ravnovesje političnih sil. Predsednik bi rad dobil nekaj več svobode v davčni in kreditni politiki. Na teh poljih imata glavno besedo senat in predstavniški dom. Dvomimo, da bosta hotela dati Kennedyju vsa pooblastila, ki jih administracija hoče dobiti. Upornost Kongresa bo tem večja, ker tre-

nutno res ni nobenega znaka, da bi nam kmalu grozila nova gospodarska kriza. Na drugi strani pa predsednik ne govori dosti, kako se misli upirati inflaciji.

To je poleg meglene načrta o boju proti brezposelnosti — druga slaba točka v njegovem poročilu. Kot je predsednikova gospodarska spomenica važen političen dokument, na delo v Kongresu ne bo imel velike vpliva. Kot vsako leto, bo prišla v roke posebnemu odboru tako v senatu kot v predstavniškem domu. Oba odbora bosta debatirala o poročilu dolge mesece in se po pravilu razšla v presoji. Demokrate bodo napravili svoje poročilo, ki bo Kennedyja hvalilo, republikanska manjšina pa tako manjšinsko poročilo, ki bo Kennedyja kritiziralo. Tako je bilo še vsako leto, tako bo tudi letos. Med tem bo naša javnost že davno pozabila na Kennedyjevo gospodarsko spomenico z vsemi njenimi svetlimi in temnimi točkami. Taka je pač Amerika!

Kanada poviša pokojnine

OTTAWA, Can. — Predsednik vlade Diefenbaker je objavil, da bodo pokojnine povišane za \$10 na mesec in da bodo po novem prejemale osebe stare 70 let po \$65 na mesec.

Tudi statistika se igra s številkami

Pred 50 leti je bilo v Ameriki 2,700,000 moških več kot žensk, sedaj je narobe: 2,700,000 žensk je več kot moških. To zanimivo dejstvo je ugotovilo lansko ljudsko štetje.

Zadnje vesti

PUNTA DEL ESTE, Urug. — Združene države so upale, da bodo dobile večino za strogi nastop proti Castrovi Kubi. Predlog je skoro gotovo propadel, ker so se proti njemu izjavile večje države Latinske Amerike z Brazilijo, Argentino in Čilejem na čelu. WASHINGTON, D. C. — Predsednik Kennedy je nakazal, da bo njegova vlada v bistvu ohranila običaj, da predlože visoki vojaški poveljniki svoje govore za javnost zvezni vladi.

CLEARING
Vremenski prerok pravi:
Večinoma sončno in toplo. Najvišja temperatura 45.

IVAN PREGELJ:

Bogovec Jernej

Vstopila je. Sijala je v sreči in lepoti mladega materinstva in se zgrudila pred vladiko na kolena in mu poljubila roko.

"Judita? Estera?" je čuvstvoval ginjino škof. "Kaj hočeš, da se zgodi? Ko bi tudi pol kraljestva prosila, dobila ga boš." (škof govori svetopisemsko po knjigi o Esteri. Judita dvorljivo odgovori prav tako).

Prosila je za redko milost, da bi ji škof krstil sina.

"Fiat, Estera," je dejal škof. Potem je vprašal:

"Ali je to samo tvoja želja, hčerka, ali pa tudi gospod baron tako želi?"

Baronica je rahlo zardela in povsila glavo. Igravo kot lepa plemkinja in zmage si v svesti je rekla:

"Našla sem milost v njegovih očeh."

"Fiat," je prikimal škof.

"Ko je odšla, je škof strmel še vedno na zaprta vrata in vpraševal mehko, sanjavo, kakor v mladih dneh, ko je pel pesmi:

"Judita? Estera?"

3.

Ko je hotel učitelj Dachs iz mesta, mu je priletela ob špitalskih vratih Snežčeva Agata v roke. Sklenil je roko, da je dekle plaho ostrmel.

"Erazem," je zaklical učitelj in ga je spoznala po tem geslu, se nasmešnila, prikimala in šepetnila burno:

"Po poročno krilo grem in prstan."

Nekaj trenutkov je gledal učitelj zavzeto za sladkim otrokom. Potem se je zavedel sebe in svoje poti in šel. Pes pred Schlagnovo pristavo ga je spoznal in mu pustil odpahni v slamo.

"Pes je zvest," je mrmral učitelj preodevajoč se zopet, zdaj v kmetiško obleko.

"Spoznal me je. Vdova me je tudi spoznala, pa ni zvesta, je sitna. Hudič vzemi Penelope."

Prijetno mu je bilo v suhem in se je zleknil v slamo. Z roko je iskal ob sebi pod se. Izkopal je bučasto posodo in jo nagnil, da je plenknilo.

"Spadi trikrat, Schlagel," je mrmral, "jaz te ne bom sodil. Bogve, da si mi jo napolnil in mi verno služil po naročilu in plačilu. Le ne daj Bog, da si z vodo zalil!" Dvignil je in pil. Potem je mlasknil z jezikom in rekel:

"Boštjan, Absolvte te. (Odvežem te). Spadi še četrtič!"

Tiho je bilo. Le v vogalih se je hotela oglašati sapa. Učitelj je začutil hlad na svojem licu in verjel:

"Kakršni časi, takšno vreme. Hudičevi mrazovi gredo v deželo."

Stegnil se je po slami in se zadela. Iz toplote in pijače mu je rastla zaspanost in dremavost. Pes pred pristavo je kratko zacvillil. V šumu vedno krepkeje dihajoče sape od gora se je zavlekel za deske v kotu, zdehal krčevito in zaspal.

"Kristančeva," je dremal učitelj, "kakšen vrag ji je v glavo utepel, da mi dušo porobiti želi in se mi v zakon sili. Kako neki bi to moglo biti? En Ulises in dve Penelopi."

"Adulteri regnum Dei videbunt." (Prešuštni bodo gledali kraljestvo božje), se mu je še jemala šala v misli in je pačil sveto besedo. Potem pa je zaspal. Sapa ob vogalih je rastla v vihar. Nebo je lezlo nizko v polje. Sredi popoldne se je hotelo večeriti...

"Johannes." Učitelj je poslušal in oprezoval nemo.

"Johannes," je ponovilo od zunaj.

"Kri stančeva, Penelopa! Hudič jo vzemi," je občutil besno učitelj in mu je bilo prav, da je vrata zapahnil in da straži pristavo pes. Molčal je in vlekel sapo vase, da bi se čim bolj potajil.

"Johannes," je čul še v tretje in se nemo spačil. Tedaj pa je rekla ženska od zunaj:

"Johannes, Izbeguješ mi. Bojce boš prevaril, mojih oči ne boš. Za petami bi ti bila že od poldne, pa nisem šla za teboj. Zdaj je petu ura. Tudi zdaj te ne bi iskala, če bi treba ne bilo."

"Prekanjena si, Penelopa" je modroval učitelj. "Pa sem po imenu in naturi jazbecji: (Dachs — jazbec) ne boš me vzdignila iz jazve."

Vendar je poslušnil napeto. V ženinem glasu je resnično drhtela neprikrita nestrpnost.

"Johannes," je zaklicala bridko. "Nočem nadlegovati, da me zanemarjaš. Zdaj ti bom povedala le še eno, preden me opazijo, pa če ne bo že prepozno. Bojci so za teboj."

"Hudiči," je spregovoril tedaj Dachs.

Žena od zunaj se je oddahnila in hitela pripovedovati:

"Po slami grebem ob steni, kakor da nekaj iščem, kajti vidijo me. Deset jih gre proti Rupl. Učitelj Žiga Wassermann se je od togote napil. Našel je loškega Wurtznerja in njegove kmete in kaplan mu jih je posodil."

Cez trenutek je nadaljevala: "Učitelj gre lovit sina, Wurtzner pa bogovca Jerneja. Pa tudi zate vejo, da si vrvi rezal v zvonovih in komisarje špotal."

Učitelj je vstal. Do skrajnosti je nagnil posodo z vinom. Ko je spet zajel sape, je dejal ženi:

"Vrni se, žena, in veruj, da Johannes ne bo nevaležen."

"Hodi srečno," je rekla.

Učitelj je odprl iz pristave in oprezoval. Res je videl straže. Komaj sto korakov vstran so bili zavili proti Rupl. Njemu je ostala še vedno pot mimo Prevalj. Leno je zazehal pes ob njem in ga opozoril nase.

"Zehaš, mrcina," je rekel učitelj, "Pa sem trdil, da si zvest. Niti bevsnil ne bi bil, če bi se bili oni spomnili in pogledali v to slamo po meni."

Sunil je jezno po psu in verjel skesano:

"Penelopa je samo ena, a ta je zvesta." Nato se je spustil na pot. A šele v grmovju in borovcih na Prevaljah je smel brez skrbi hiteti. Prej bi bil lovce opozoril nase. Tako se je gnal v gosteči se mrak in vseleč se svojega belega kmetiškega kožuha. Grel ga je, da se je znojil, a kril ga je pred očmi orožnikov, ki jih je moral prehiteti.

Ze blizu Brda se je oddahnil in razmišljal o bogovčevem begu:

"Prvo je, da Jerneja iz gradu izvlečem. Pa četudi le pod prvo smreko v logu. Tam ga napojim z vinom. Naprej bo že Bog dal. Če drugam ne, k Mreti. V vse svinjake dežele ne bodo menda iskali za njim." Oprezoval je nazaj v smer, odkoder je prišel. Nič ni videl lovcev v medlem somraku. Samo kraj razpela otročnic, se mu je zdela, da vstaja drobno in upehano bitje in se bje skozi snegove in veter.

(Dalje prihodnjič)

Družba sv. Družine



THE HOLY FAMILY SOCIETY

Ustanovljena 23. novembra 1914

v Zedinjenih Državah Severne Amerike Sedež: Joliet, Ill. Inkorp. v drž. Illinois 14. maja 1915

Naše geslo: "Vse za vero, dom in narod; vsi za enega, eden za vse."

GLAVNI ODBOR:

Predsednik: STEVE KOSAR, 235 Tioga St., Bensenville, Ill.
1. podpredsednik: NICHOLAS PAVLICK, 15 Race St., Manor, Pa.
2. podpredsednica: ANN JERISHA, 658 No. Broadway St., Joliet, Ill.
Tajnik: JOSEPH KOČHEVAR, 231 Ruby St., cor. Hickory, Joliet, Ill.
Zapisnikar: JOSEPH L. DRASLER, 1318 Adams St., No. Chicago, Ill.
Blagajnik: ANTON SMREKAR, Oak St., Rt. No. 1, Lockport, Ill.
Duhovni vodja: Rev. Thomas Hoge, O.F.M.

Vrh. zdravnik: Dr. JOSEPH A. ZALAR, 351 N. Chicago St., Joliet, Ill.

NADZORNI ODBOR:

FRANK TUSHEK, 716 Raub St., Joliet, Ill.
MATTHEW KOČHEVAR, 405 Parks Ave., Joliet, Ill.
ANNA FRANK, 2843 So. Pulaski Rd., Chicago 23, Illinois

FOROTNI ODBOR:

JOHN KOVAS, FRANCES YUCEVICIUS, MARY RIOLA.

Predsednik Atletičnega odseka:

ANTHONY TOMAZIN, 1902 W. Cermak Road, Chicago, Ill.

URADNO GLASILO:

AMERIŠKA DOMOVINA, 6117 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio

Družba Sv. Družine je bila ustanovljena l. 1914 in je katoliška bratska organizacija, katere naloga je čuvati dom in družino.

Nudi vrsto življenjskih zavarovanj: običajno za celo življenje, za 20 let plačevanja, za 20 let z izplačilom, za 5 let, 10 let in družinski načrt.

Življenjsko zavarovanje z ozirom na starost:

Do 16. leta, mladinski oddelek	\$10,000
Od 17 do 35, odrasli oddelek	\$15,000
Od 35 do 40, odrasli oddelek	\$10,000
Od 41 do 45, odrasli oddelek	\$ 2,500
Od 46 dalje	Vse bolniške

Zavarovanje za bolezen in nesrečo (Bolnišniško zavarovanje), ki ga nudi družba: za dohodek, bolnišnico, zdravnika in operacije. Družba nudi bolniško zavarovanje vsem katolicanom od treh mesecev do 80 let starosti.

Za vsa morebitna pojasnila in navodila se obrnite pismeno ali ustmeno na glavnega tajnika:

JOSEPH KOČHEVAR, 231 Ruby St., cor. Hickory, Joliet, Ill.

Društvo sv. Družine št. 1

Joliet, Ill. — Naša letna seja je 4. nedeljo v decembru. Zaradi praznikov jo je lani predsednik Joseph Petric sklical 17. decembra ob enih popoldne v Ferdinandovi dvorani. Ker je prišlo premalo članov, seja ni bila sklepčna in nismo mogli imeti volitev.

Naslednja seja bo 4. nedeljo v januarju, 28. t. m., ob enih popoldne v Ferdinandovi dvorani. Seja je zelo važna, ker bomo na njej volili uradnike in slišali letna poročila odbora.

Na seji bodo pobirali assessment. Upam, da vas bom vse videla na seji!

Mrs. Mary Barbic.

Holy Family Society No. 1

Joliet, Ill. — The date of our yearly meeting is the fourth Sunday of the month. On account of the Holiday activities our President Joseph Petric called the meeting for the seventeenth of December at one o'clock in the afternoon in Ferdinand hall.

Due to so few members present we were unable to have a meeting and the election of officers.

Our next meeting will be the fourth Sunday in January 28, 1962 at one o'clock in the afternoon in Ferdinand hall.

This meeting is very important for the election of officers will take place and also the yearly reports will be given.

Dues will be collected at the meeting.

Hope to see you all at the meeting fraternally yours

Mrs. Mary Barbic.

Društvo sv. Ivana Krstila št. 13

Chicago, Ill. — Seja 17. decembra lani je bila izreden uspeh. Izvedli smo volitve in se razgovarjali o predlogih in novih zamislih. Frank Turner je postregel z okrepčili. Mrs. Veronika Gorkis je spekla domačo potico, Mrs. Barbara Raduha pa

je pripravila domače pecivo. Mrs. Mary Kosar je postregla s klobasami in s šunko obloženi kruhki. Doma pripravljene jedi in pecivo je bilo vsem izredno všeč. Hvala vsem!

Rad bi se zahvalil Franku Turnerju za tako odločno vršenje tajnikovih dolžnosti. Vedel sem, da to lahko napraviš! Hvala, Frank! Kaj je to? Slišim, da se eden izmed naših najstarejših članov in njegova žena v Kaliforniji sončita. Dobro zabavo Frank!

V odbor so bili izvoljeni za leto 1962: predsednik Steve Kosar, podpredsed. John Toplak St., tajnik Mrs. Wilma Sinkovec, blagajnik Frank Turner, zapisnikar John Kovas, nadzorniki Ignace Hozian, Agnes Troha in Steve Foys.

Naslednja seja bo v nedeljo, 28. januarja, ob dveh popoldne v spodnji dvorani šole sv. Stefana na 22nd Place in Walcott Ave. Ne pozabite, pridite!!

John Kovas, zapis.

St. John's Society No. 13

The meeting for Dec. 17, 1961 was a great success. We held election of officers. Many new ideas were discussed. Frank Turner served the refreshments. Mrs. Veronica Gorkis baked the "domača potica" while Mrs. Barbara Raduha made cookies. Mrs. Mary Kosar was our waitress, who took over the serving of home made sausages and ham sandwiches. The home made cooking really hits the spot. Thank you, one and all!

I would like to thank Frank Turner for having done a wonderful job as Secretary. I knew you could do it! Thanks, Frank! What's this I hear about one of our oldest members and his wife sun-bathing in California? Have a good time, Frank!

Congratulations are in order for the new officers for St. John Society for 1962: President Steve Kosar, Vice President John Toplak, Sr., Secretary Mrs. Wilma Sinkovec, Treasurer Frank Turner, Recording Secretary John

Kovas. The Trustees are: Ignace Hozian 3 years, Agnes Troha 2 years, Steve Foys 1 year.

The next meeting will be held on Sunday, January 28th at 2:00 p. m. at St. Stephen's lower school hall on 22nd Place and Walcott Ave. Don't forget — come one, come all!

John Kovas, Rec. Sec.

St. John Lodge No. 13

Dear Friends and members of the St. John Lodge No. 13 of the Holy Family Society.

Sunday at 2 p. m. Jan. 28, 1962 there will be a meeting of your society, at St. Stephen's church hall. The usual place. This is a very important meeting and it is important for many reasons.

It is at this meeting that we will hear our financial report and it is a duty and a privilege of every member of the lodge to concern himself with what's going on, for his own well being. For many years we have had good fortune to have as our secretary a hard and always loyal worker for the St. John's lodge as well as for the Lodge, Mrs. Anna Frank. A few months ago she has gone to her reward. May God have mercy on her soul. At our December meeting we have elected a new secretary, namely Mrs. Wilma Sinkovec, along with one new trustee. She will take the oath of office at this meeting. I am sure it would please her very much to have all the members come to welcome her on her new job and cheer her on. Also we will have with us as special guest our Supreme Secretary Mr. Joseph Kochevar. He will give some most surprising news, about what your society is doing.

Every member owes himself the favor to attend this important meeting. We are counting on you, so don't let us down. Remember the time 2 p. m.: Jan. 28, 1962 — Church hall.

Fraternally yours,

Steve J. Kosar pres.

\$10,559,360 vsako uro!
WASHINGTON, D. C. — Prihodnji zvezni proračun predvideva skupno preko 92 bilijonov izdatkov, to znese \$253,424,650

na dan in \$10,559,360 na vsako uro!

Ce razdelimo celotno vsoto na prebivalstvo dežele, pride na vsako osebo, od dojenčka do bolnika na mrtvaški postelji po \$491.55.

Ženske dobijo delo

Išče se

zanesljiva ženska, ki razume angleško, da bi skrbela za otroke 5 dni v tednu od 8. do 5. v bližini E. 72 St. na mojem domu. Plača \$15. Priporočila. Kličite po 6. uri 391-2781. (18)

Gospodinja

Izkušena za starejšo dvojico in enega odraslega, ki je zaposlen. Dobra priporočila. V Heights okolici. Plača. YE 2-8387. (19)

MALI OGLASI

Hiša naprodaj

Lastnik prodaja bungalov s tremi spalnicami v slovenski okolici med E. 185 St. in E. 200 St. Kličite po 4. pop. IV 6-0632. (X)

1167 S. 58 St.

4 čiste sobe in kopalnica se odda. \$45. Kličite WH 3-0010 ali vprašajte za Mike-a na 1169 E. 58 St. (18)

Naprodaj

Trgovina s pijačami, C2 licenca, blizu "liquor" trgovine. Nizka cena. Dajte ponudbo. Ohio State Beverage, 6119 St. Clair Ave. HE 1-8200. (18)

V najem

4 sobe se oddajo, zgoraj, kopalnica, vroča voda, klet \$48.00. Veliko dvorišče na 6408 St. Clair Ave. (19)

V najem

se odda 2 spalnice s kuhinjo pečlarjem ali dvojici. Oglejte na 18508 Shawnee Ave. IV 1-1100. (19)

REVMATIZEM JE VELIKA NADLOGA!

Mi imamo tako zdravilo, ki vam bo olajšalo bolečine in težave! Pridite in nas vprašajte!

MANDEL DRUG

15702 Waterloo Rd. KE 1-0034
Cleveland 10, Ohio
Naročila sprejemamo in razpošiljamo!

V Geneva, Ohio
Dvodružinska hiša, klet, naprodaj. Vpraša za \$6,500. Lastnik je v Euclidu, Ohio. Kličite po 6. uri zv. RE 1-5296.
(9, 10, 11, 24, 25, 26 jan.)

Hiša naprodaj

4 sobe in kopalnica spodaj, velika zgotovljena soba zgoraj, dvojna garaža, plinski furnez, vse ograjeno. Kličite EN 1-1473. (ThF)

Naprodaj

Blizu Euclid beach in Grove-wood, lep bungalow, 4 sobe ir klet, sedem let stara.

Na Route 84

6 milj vzhodno (East) od Painesville, 18 akrov, hiša, garaža, (greenhouse), več tisoč smrek in raznih cvetlic, orodje, vse obdelano.

Imamo več drugih hiš v Euclidu in okolici. Preskrbimo vam dobre finančne pogoje.

STREKAL REALTY

IV 1-1100 405 E. 200 St. (19)



V blag spomin

ENAJSTE OBLETNICE SMRTI NASE NEPOZABNE SOPROGE IN DOBRE MATERE

Mary Kurent

ki je umrla 25. januarja 1951

Enajst let v hladnem grobu, mati ljubljena že počivate, na Vaš grob sladko sonce sije, v srcih živi pa blag spomin.

Zalujoči ostali:

LOUIS, soproga ALBERT, sin MARY URBAS, JOSEPHINE SUSTARSIC in CHRISTINE KOREN, hčere VNUKI IN VNUKINJE

Cleveland, O., 25. jan. 1962.

Ljudje nas sprašujejo:

"Čemu je Stroh's varjeno nad ognjem?"

Odgovor je enostaven:

"Tako dobimo boljše pivo!"

Stroh's izključni varilni postopek (varjenje neposredno nad ognjem pri 2,000") ustvarja razliko v okusu, ki jo odkrijete že takoj pri prvem poskusu Stroh piva. Poskusite Stroh's danes... rekli boste, da je najlažje, najvoljnije in najbolj osvežujoče pivo, ki ste ga kdajkoli poskusili! To je edino nad ognjem varjeno pivo Amerike!



Ugajalo vam bo

Stroh's

... lažje!

Karel Mauser:

LJUDJE POD BIČEM

III. del.

Obrnil se je in zvrnato odšel. Steklena vrata so se tiho zaprla za njim. Stal je na cesti in šele zdaj požrl, kar mu je obtičalo v grlu. Bila je čudovita noč in na jezerski gladini so stali svetli stebri luči. Nad njim je rasla temna gmota gozdnate Straže.

Počasi je lezel čez cesto, kjer je imel parkiran avto. Kako smešen je bil, smešen in samemu sebi nepotreben. Prepričan je bil, da sta ga izigrala, da sta po njegovem povabilu še govorila in da sta to nič hotela imeti zase.

Obrnil je ključ in prižgal luči, da so zabolsčale v surovo

CHICAGO, ILL.

REAL ESTATE FOR SALE

WESTMONT — By Owner. 6 rm. frame. 2 bdrms. Newly remodeled and carpeted on 1/2 acre lot. 2 car gar. Nr. schls., shpg. & transp. Priced for quick sale in Mid Teens. WO 9-3238. (18)

CAREY — By Owner. Fox River. Mod. yr. round resid. 4 bedroom, 2 baths, gar. Boat house sea wall. Sand beach. Gas ht. Extras. Priced for quick sale in low \$20's. Call after 6 P.M. 338-0020. (18)

SAUGANASH — By Owner. Most desirable parish. Queen all Sts. Suburb in the city Sauganash. Brk. ranch, 3 bdrms. Realistically priced \$29,500. Fully carpeted. drps., exc. cond. Shown by appt. only. AV 3-0758. (18)

CENTRAL FLORIDA — INCOME PROPERTY. Sale or rent. Owner. BE. 8-7246. (18)

LOMBARD — By Owner. Sell or rent 2 bedrm. home. Lge. liv. rm., din. area and kit. Oil ht. Lge. corner lot. 2 car gar. Walking distance to schls. and shopp. Priced for quick sale in Mid-Teens. EL 5-0817. (18)

VILLA PARK — By Owner. Well kept 5 rm. bungalow. Nr. schools, shopp. Gas ht. Comb. strms. Cement driveway with patio. Many extras. Priced for quick sale in mid-teens. Call TE. 2-4494. (18)

BY OWNER. 6 room brick, 4 bdrms., 2 baths. Storm-screens. Gas ht. 2 car gar. Side dr. Queen of Universe par. Priced for quick sale in low \$20's. 4121 W. 69th Pl. RE. 5-0132. (18)

ALGONQUIN — By Owner. LAKE OF THE HILLS. Brand new 5 lge. rm. brick ranch. Full bsmt. Tile bath. Att. garage. Brzwy. Comb. din.-kit., living rm. Blt-in oven & range. S & S. Fully Indepd. CL 3-2099. (18)

WESTCHESTER — BY OWNER. 3 bedroom brick ranch. Formal dining room. Air conditioned. Fireplace. Shopping close. Partitioned bsmt. Nicely Indepd. Priced for quick sale. \$27,500. FI. 3-7402. (19)

WESTCHESTER — BY OWNER. Deluxe brick bi-level. 3 bedrooms. 2 baths. Fam. rm. W-W crptg. Alum. S & S. Blt-in oven, range, dishwasher. 2 car gar. 22x22' patio. Many extras. Asking \$33,250. FI. 5: 9423. (21)

RIVER FOREST MANOR — BY OWNER. 8 room air conditioned ranch. 3 bedrooms. 2 1/2 baths. TV room, den. Nr. churches, schools, shopp. & transp. 1946 N. 76th Ave. GL. 3-0238 or DI. 2-6497. Open 1-5 Wed. and Sun. (19)

BUSINESS OPPORTUNITY

TAVERN — BY OWNER. 1890 style. Established 30 years. Owners moving to Florida. Good gross. Northwest side. AV. 2-1557 bet. noon & 5 p.m. (19)

betonsko steno. Nad njo je šla cesta. Počasi se je pomikal nazaj proti svetlim oknom Kazine, nato se je v ostrem ovinku obrnil v breg.

Vse do Podbrezj je grizel svoje strašno razočaranje. Pri Pavlinovem znamenju pa je obstal kakor doli grede. Kakor opal blede je ležala noč nad solo in nad travnikom in v strašni belini so se kazale breze na gričku. Nekaj bolečega je šlo čez srce. Tisto temno okno na šoli je bilo nekoč njeno.

Počasi je polzel z roko čez oči.

Nato je pognal. Nekaj je ostajalo za njim, kar ni mogel več stisniti med prste. Ni bilo več njegovo. Bilo je onstran dosegljivega, v temi, ki je ostajala za njim.

Ko je prišel domov, je obstal v sprejemnici. Praznosta je zijala vanj kakor da so stene gmota ljudi iz preteklosti, ki se drže za roke.

Kako strašna muka je beganje, ga je obšlo. Kako strašna

je muka, biti prazen! Ne da bi se zavedal, je počasi stopal proti vratom nekdanje spalnice in ka jih je odprl, si je zaželel, da bi bila še tam, da bi mogel zagledati zlat venec njenih las in njen presušeni obrazek. Zdjaj bi jo upal poljubiti na golo levo stran, na obupno vrtino, pod katero je utripale duša.

Sedel je na posteljo in čisto tiho mu je zdrsnilo prek ustnic:

— Odpusti, Nataša. —

Videl je v medli svetlobi, ki je prihajala iz sprejemnice, da je človek v zrcau zganil ustnice.

Samo ustnice. Duše že dolgo ni imel več.

72

Bregar je dobro vedel, da so v življenju trenutki, ki jih človek lahko napačno presodi in napak ni mogoče več popraviti. Življenje ima svoje, trdo zapisane zakone, ki se jih človek mora držati. Sicer jih včasih skuša obiti, na zunaj je videti, da življenje goljufijo ni niti zapazilo, toda na znotraj vsaka taka prevara povzroči čudno razpadanje, ki ga ni mogoče ustaviti. Nevidno se širi naprej, dokler ne izvotli človeka v navadno lupino.

Prav tako dobro je vedel, da so v življenju prelomnice, ki morejo zaključiti gotovo obdobje in pričeti novega.

Imel jih je sam, toda šele zdaj je prihajalo v zavest, da

ti morejo tudi prelomnice biti v pogubo, če ne veš, kdaj je treba nalomljeni del odčehnti in kako ga je treba odvreči. To se mu je zgodilo pri Silvi in prav podobno pri Nataši. Vedno je bil prepozen, za hip prepozen prav kakor Razpet. Vedno je samo čakal, da so drugi opravili delo, ki bi ga moral sam. Pustil je, da mu je življenje v svojem večnem krogotoku prineslo v naročje kar mu je pač prineslo in pri tem skrbno pazil le na to, da ga odbral najlepše. Nikoli ni imel časa, da bi vzeto pogledal in precenil. Zunanji videz mu je bil prvo.

Čeprav je vse to vedel, se tudi zdaj ni upal ganiti. Bal se je, da bi tokrat znal biti prezgoden kakor je bil nekoč prepozen. Preveč stvari se je nabralo, ki so ga begale in pot z Valenko na Bled mu je odprla novo past. Zakaj je Saša ravnno njej povedal o Silvinem begu? Morda je vedela zanj tudi Lidija, nemara tudi Želak?

Kar je bilo najhujše — čas se je pričel iztekati. Treba se je bilo odločiti in ker je vedel, da odločitev ne bo poznala več koraka nazaj, se je prav te odločitve bal. Bila je zvezana z drobnimi, živčnimi utripi Lidijinih rok. Ta del bodočnosti onstran je bil še vedno v temi.

Kako smešno se je pri svojih letih zapletal! Izrazi

čustvovanja do te ženske so postajali podobni tistim, ki jih je imel do Silve v prvem letu poznanstva. Če se je prikazala v pisarno z njegovo ogrlico, ki jo ji je kupil v Celovcu, je bil ves dan veder. Imel je to za dobro znamenje. Če jo je obiskal na domu in je sedel na zofi, mu ni več prišlo na misel, da bi se je skušal dotakniti. Hotel je igrati poštenega, odkritega kavalirja in svoje blodne misli prenašal na Vali. Lidijo je želel imeti izven umazanega prostora, na žamet kakor dragulj, ki ga bozvel v roke, ko bo odvrzel preteklost kakor ponošeno obleko. Tedaj bosta sama in v tisti tišini brez pasti in zadrž, jo bo mogel pritisniti k sebi. Sne-lidija bosta maske in bosta človeka, z nujo po jemanju in danjanju, človeka s prosto voljo.

V tem je bil smisel bodočnosti. S to drobnim črno stvarjo ob sebi bi mogel na drugi strani spet zadihati, mogel bi uživati ob misli, da je življenje vendarle prevaral in rešil iz njega tisto, kar bi mu pome-nilo konec beganja.

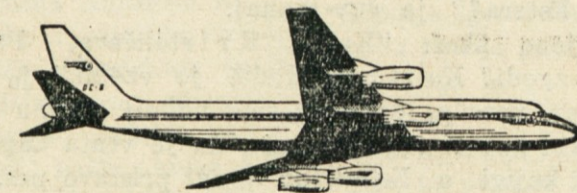
V terek zvečer je prišla Valenka. Pričakoval jo je in v to pričakovanje je že polagal svojo zmago. Vedel je, da se bo hotela opravičiti, toda nje-no opravičenje je hotel sprejeti z vzvišenostjo in s prezirom.

Ko je šel po stopnicah proti vratom mu je bil obraz malo-

marno brezizrazen. — Uzaljen si, saj vem — je rekla, ko mu je ponudila roko. — Tisti časi so že mimo — je rikel pikro. — Ali želiš, da odideva v sobo ali greš rajše na vrt? — — Ostaniva znotraj, če ti

je prav, — — Prosim, — Stopala je pred njim in zdelo se mu je, da vsak njen korak razbija tišino upokojene vile. (Dalje prihodnjič)

CLEVELAND-EVROPA



Edina neposredna jet zveza

Edina direktna jet postrežba v Evropo. Letite v hitrem, tihem udobju ogromnega DC-8 jet letala. Polet 886 vas popelje v Toronto v 45 minutah — od tam pa se odpeljete s poletom 856 v London. Odlične zveze v Londonu do vašega cilja potovanja preko zveznih letal. Pri nas lahko tudi preplačate vožnino za Vaše sorodnike, da vas obiščejo.

CLEVELAND-BEOGRAD

\$584.10 17-dnevni jet ekonomski povratni izlet na TCA Cleveland-London in z zveznim letalom v Beograd.

Popolna pojasnila o carinah in potnih listih dobite v vaši potniški pisarni ali če pokličete TCA na št. SUPERIOR 1-2020. Urad za vozne listke: Hanna Building, Euclid in 14 St.

Peljite se v Evropo po načinu Rolls-Royce

TRANS-CANADA AIR LINES AIR CANADA

JOS. ZELE IN SINOVI

POGREBNI ZAVOD
6502 ST. CLAIR AVENUE Tel.: ENdicott 1-6533
COLLINWOODSKI URAD
452 E. 152nd STREET Tel.: IVanhoe 1-3118
Avtomobili in bolniški voz redno in ob vsaki uri na razpolago
Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

GRDINA POGREBNI ZAVOD

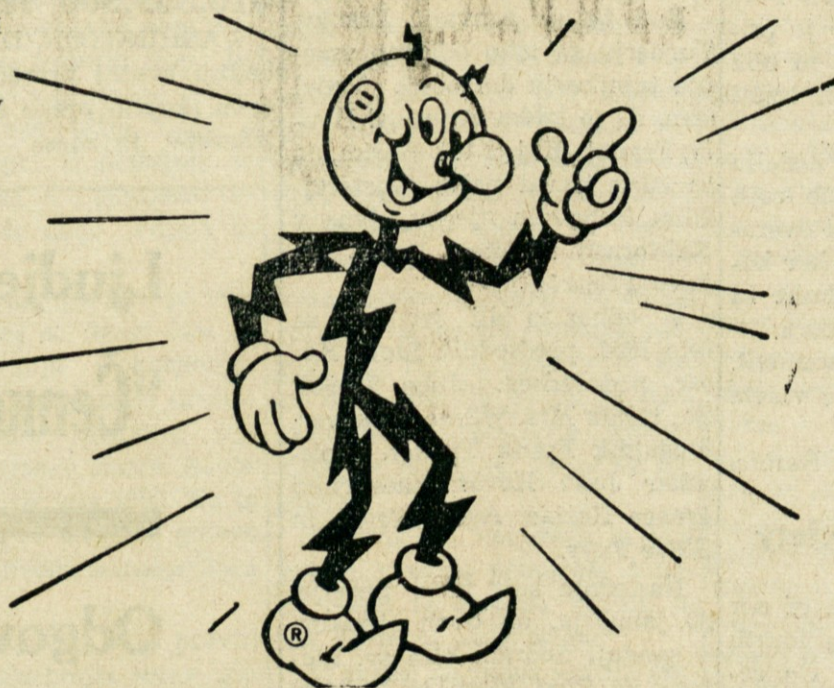
1053 East 62 St. . . . 17002 Lakeshore Blvd.
Pokličite podnevi ali ponoči
HAnderson 1-2088 KEmmore 1-6300
Moderno podjetje — Zmerne cene

Halo Otroci!

Tu je, kako lahko dobite vašo brezplačno REDDY KILOWATT zaponko

ZAZNAMUJTE SEZNAM katero od teh ELEKTRIČNIH NAPRAV imate v vašem domu?

- Blanket.....
- Blender (food).....
- Bottle warmer.....
- Casserole.....
- Clock.....
- Clothes dryer.....
- Coffee grinder.....
- Coffee maker.....
- Corn popper.....
- Dehumidifier.....
- Dishwasher.....
- Egg cooker.....
- Fan (attic).....
- Fan (portable).....
- Fan (kitchen or bath ventilating).....
- Floor polisher.....
- Food mixer.....
- Freezer.....
- French fryer.....
- Fry pan.....
- Furnace fan.....
- Garbage disposer (sink type).....
- Ceramic lamp.....
- Grill.....
- Hair dryer.....
- Heater (portable).....
- Heater (built-in).....
- Heat lamp.....
- Heating pad.....
- Humidifier.....
- Incinerator.....
- Iron.....
- Ironer.....
- Knife sharpener.....
- Lighting throughout the house.....
- Oil burner.....
- Pressure cooker.....
- Radio (table).....
- Radio (console).....
- Radio-phonograph.....
- Range.....
- Record player.....
- Refrigerator.....
- Refrigerator-freezer combination.....
- Roaster.....
- Room air conditioner.....
- Rotisserie broiler.....
- Sewing machine.....
- Shaver.....
- Stoker.....
- Sun lamp.....
- Television.....
- Timer.....
- Toaster.....
- Vacuum cleaner.....
- Waffle maker.....
- Washer.....
- Water heater.....



Vaša sodobna Reddy zaponka je eno inč visoka — z rdečo emajlirano in zlato izdelavo.

Ali bi radi imeli rdečo in zlato Reddy Kilowatt zaponko, ki je prav taka, kot sem jaz? Rad bi Vam eno poslal!

Vse, kar morate storiti, je to, da po vrsti zaznamujete vse ELEKTRIČNE NAPRAVE, ki jih imate v vašem domu. Potem vprašajte mamo in očeta za zadnji mesečni račun elektrike. Skupni znesek računa razdelite

s 30 dnevi, da boste videli, koliko sem povprečno dnevno zaslužil za opravljanje vseh teh del. Potem izpolnite spodnji kupon in pošljite ga meni — Reddy Kilowatt.

Vstavite vaše odgovore v kupon. Napišite vaše ime in naslov in opošljite kupon na REDDY KILOWATT, Box 5000, Cleveland 1, Ohio.

REDDY KILOWATT, Box 5000, Cleveland 1, Ohio

Dragi Reddy:

Pregledal (a) sem vse reči, ki uporabljajo elektriko v naši hiši. Skupno je označ.

Razdelil (a) sem naš zadnji mesečni električni račun s 30 dnevi in ugotovil (a), da je bila tvoja povprečna dnevna plača za opravljanje vseh teh del samo

Prosim, pošlji mi REDDY zaponko.

IME

NASLOV

MESTO



The ILLUMINATING Company
An Investor-owned Company Serving The Best Location in the Nation

1883



1961

NAZNANILO IN ZAHVALA

V globoki žalosti naznanjamo sorodnikom, prijateljem in znancem, da je dne 20. decembra 1961 umrl naš predragi oče, stari oče

JOHN VELICH

Pokojni je bil rojen v vasi Izvir v župniji Sv. Križ pri Kostanjevici. V Ameriko je prišel leta 1906.

V Sloveniji žaluje za njim brat Frank in več drugih sorodnikov, tu v Ameriki pa poleg nas še sestra Mrs. Uršula Kmetič in njena družina.

Pogreb je bil dne 23. decembra 1961 iz Zakrajskovega pogrebne zavoda na St. Clair Ave. v cerkev Sv. Vida, kjer je daroval pogrebne sv. mašo Rev. Jošt Martelanc, ki je tudi spremljal pokojnika na pokopališče Kalvarija in do groba.

Iskreno našo prisrčno zahvalo vsem, ki so ob tej težki izgubi kakorkoli pokazali svojo ljubezen in spoštovanje do pokojnega, nam izrazili svoje sočustvovanje, so prišli pokojnika kropiti, molili zanj, prispevali za sv. maše za večno srečo pokojnikove duše, se udeležili pogrebne sv. maše in spremljali pokojnika na njegovi zadnji zemeljski poti ali drugače pomagali, da je bil pogreb in slovo od ljubljene očeta tako lep. Hvala vsem, ki so darovali cvetje in vence.

Iz vseh naših src se zahvaljujemo zlasti častitim gospodom duhovnikom, premilostruemu gospodu prelatu Rt. Rev. Msgrju. Louis Bazniku, ki je vodil skupno molitev v pogrebem zavodu. Rev. Joštu Martelancu za pogrebno sv. mašo, pogrebne molitve in spremstvo, kakor tudi za njegove redne mesečne obiske pri bolniku in Rev. Raymond Hobartu za podelitev poslednjih sv. zakramentov.

Iskreno hvaležni smo Katoliškim vojnim veteranom, Post 1655 pri sv. Vidu, ki so skupno molili sv. rožni venec za pokojnikovo dušo v pogrebem zavodu in članom društva sv. Cirila in Metoda št. 18 SDZ, ki so nosili krsto in se skupno udeležili pogrebni slovesnosti.

Zakrajskovemu pogrebni zavodu se prav lepo zahvalimo za ljubeznivo postrežbo in odlično vodstvo priprav in pogrebne spreveda.

Nepozabni naš oče naj uživa večni mir pri Bogu in večna luč naj mu sveti! Mi ga bomo ohranili v trajnem, hvaležnem spominu do konca naših dni, dokler se z njim ne snidemo v večnem življenju.

Zalujoči

sinova JOHN in FRANK
hčerka MRS. ANN KINSELLA
SNAHI, ZET in DRUZINE

Cleveland, Ohio. 25. januarja 1962.